

Quick start guide

PHILIPS

Check your iOS version

Vérification de votre version d'iOS
 Comprobación de su versión de iOS



Settings → General → About

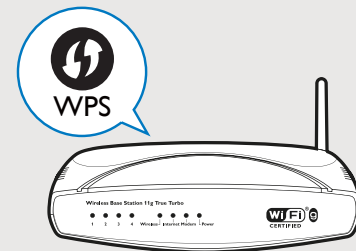
- 1 Upgrade your iPhone to iOS 4.3 or above.
- 2 Mise à niveau de votre iPhone avec iOS 4.3 ou version ultérieure.
- 3 Actualice su iPhone a la versión iOS 4.3 o a una versión posterior.

4.3

Check your home router

Vérification de votre routeur domestique
 Comprobación del router de casa

- 1 Does your router have a WPS button?
 Votre routeur est-il doté d'un bouton WPS?
- 2 ¿El router tiene un botón WPS?



- 3 **No**, for router without WPS button (or not sure), go to option 1.
Oui, for router with WPS button, go to option 2.
- 4 **Non**, Pour un routeur sans bouton WPS (ou si vous avez un doute), passez à l'option 1.
- 5 **Oui**, Pour un routeur avec bouton WPS, passez à l'option 2.
- 6 **No**, Si el router no tiene botón WPS (o si no está seguro), vaya a la opción 1.
- 7 **Sí**, Si el router tiene botón WPS, vaya a la opción 2.

No

Yes

Option 1: Set up using iPod Touch / iPhone / iPad

Option 1: Configuration à l'aide de l'iPod Touch/iPhone/iPad
 Opción 1: Configuración a través de iPod touch/iPhone/iPad

1 Connect power.
 Alimentation.
 Conecte la alimentación.

2 Wait for 35 seconds until the green light blinks slower.
 Patientez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant vert clignote plus lentement.
 Espere 35 segundos hasta que la luz verde parpadee más despacio.

3 Press and hold **Wi-Fi SETUP** for 5 seconds, then the light alternates between green and yellow.
 Maintenez le bouton **Wi-Fi SETUP** enfoncé pendant 5 secondes. La couleur du voyant alterne alors entre le vert et le jaune.
 Mantenga pulsado el botón **Wi-Fi SETUP** durante 5 segundos. A continuación, la luz se enciende en verde y amarillo.

4 Open Settings.
 Ouvrez l'option Réglages.
 Abra Ajustes.

5 Tap **Wi-Fi**.
 Touchez **Wi-Fi**.
 Toque **Wi-Fi**.

6 Wait up to 30 seconds until "Philips Fidelio AirPlay" is detected. Then, tap it.
 Patientez 30 secondes jusqu'à ce que « Philips Fidelio AirPlay » soit détecté. Ensuite, touchez la touche correspondante.
 Espere unos 30 segundos hasta que se detecte "Philips Fidelio AirPlay". A continuación, toque esta opción.

7 Remember to turn on the 3G network after successful AirPlay connection.
 N'oubliez pas de réactiver le réseau 3G une fois la connexion à AirPlay établie.
 Recuerde activar la red 3G después de conectar AirPlay correctamente.

8 Open Safari.
 Ouvrez Safari.
 Abra Safari.

9 Enter the IP address 192.168.1.1.
 Saisissez l'adresse IP 192.168.1.1.
 Introduzca la dirección IP 192.168.1.1.

10 If it takes more than 2 minutes to see the screen of step 9, try to turn on/off the Airplane mode (Settings → Airplane Mode) and start from step 3 again.
 Si l'affichage de l'écran de l'étape 9 prend plus de 2 minutes, essayez d'activer/déactiver le mode Avion (Réglages → Mode Avion), puis répétez la procédure à l'étape 3.
 Si el problema persiste, vuelva a iniciar el iPhone y empiece otra vez desde el paso 3.

11 Follow the on-screen instructions to configure the Wi-Fi settings for the device.
 Siga las instrucciones en pantalla para configurar los ajustes de Wi-Fi en el dispositivo.
 Siga las instrucciones a l'écran pour configurer les réglages Wi-Fi de l'appareil.

12 Wait up to 2 minutes until the light stops flashing and you hear a confirmation tone.
 Patientez 2 minutes jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter et que vous entendez une tonalité de confirmation.
 Espere unos 2 minutos hasta que la luz deje de parpadear y oiga un tono de confirmación.

13 If the light does not turn solid green after 2 minutes, press both the + and - keys for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 1 to set up again.
 Si le voyant ne devient pas vert après 2 minutes, appuyez sur les boutons + et - pendant 5 secondes, puis répétez les étapes 1 à 4. En cas de nouvel échec, passez à l'option 1 pour recommencer la configuration.
 Si la luz no se enciende permanentemente en verde después de 2 minutos, pulse los botones + y - durante 5 segundos y después repita los pasos del 1 al 4. Si sigue sin funcionar, vaya a la opción 1 para volver a realizar la configuración.

Option 2: Set up using WPS

Option 2: Configuration par WPS
 Opción 2: Configuración a través de WPS

1 Connect power.
 Alimentation.
 Conecte la alimentación.

2 Wait for 35 seconds until the green light blinks slower.
 Patientez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant vert clignote plus lentement.
 Espere 35 segundos hasta que la luz verde parpadee más despacio.

3 Press the **WPS** button on your router.
 Appuyez sur le bouton **WPS** du routeur.
 Pulse el botón **WPS** en el router.

4 Press **Wi-Fi SETUP** once, then the light alternates between red, green and yellow.
 Appuyez sur le bouton **Wi-Fi SETUP** : la couleur du voyant alterne alors entre le rouge, le vert et le jaune.
 Pulse **Wi-Fi SETUP** una vez y el indicador parpadeará en rojo, verde y amarillo.

5 Wait up to 2 minutes until the light stops flashing and you hear a confirmation tone.
 Patientez 2 minutes jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter et que vous entendez une tonalité de confirmation.
 Espere unos 2 minutos hasta que la luz deje de parpadear y oiga un tono de confirmación.

6 If the light does not turn solid green, press both the + and - keys for 5 seconds, then repeat step 1 to step 4. If it still fails, go to option 1 to set up again.
 Si le voyant ne devient pas vert, appuyez sur les boutons + et - pendant 5 secondes, puis répétez les étapes 1 à 4. En cas de nouvel échec, passez à l'option 1 pour recommencer la configuration.
 Si la luz no se enciende permanentemente en verde, pulse los botones + y - durante 5 segundos y después repita los pasos del 1 al 4. Si sigue sin funcionar, vaya a la opción 1 para volver a realizar la configuración.

Start to enjoy your AirPlay

Utilisation de votre AirPlay
 Comience a disfrutar de AirPlay

1 Tap **AirPlay** icon.
 Tapez sur l'icône **AirPlay**.
 Toque el icono **AirPlay**.

2 Select your device.
 Sélectionnez le périphérique.
 Seleccione el dispositivo.

3 Tap **▶** to play music.
 Touchez **▶** pour lancer la lecture musicale.
 Toque **▶** para reproducir música.

4 Tap **AirPlay** icon.
 Tapez sur l'icône **AirPlay**.
 Toque el icono **AirPlay**.

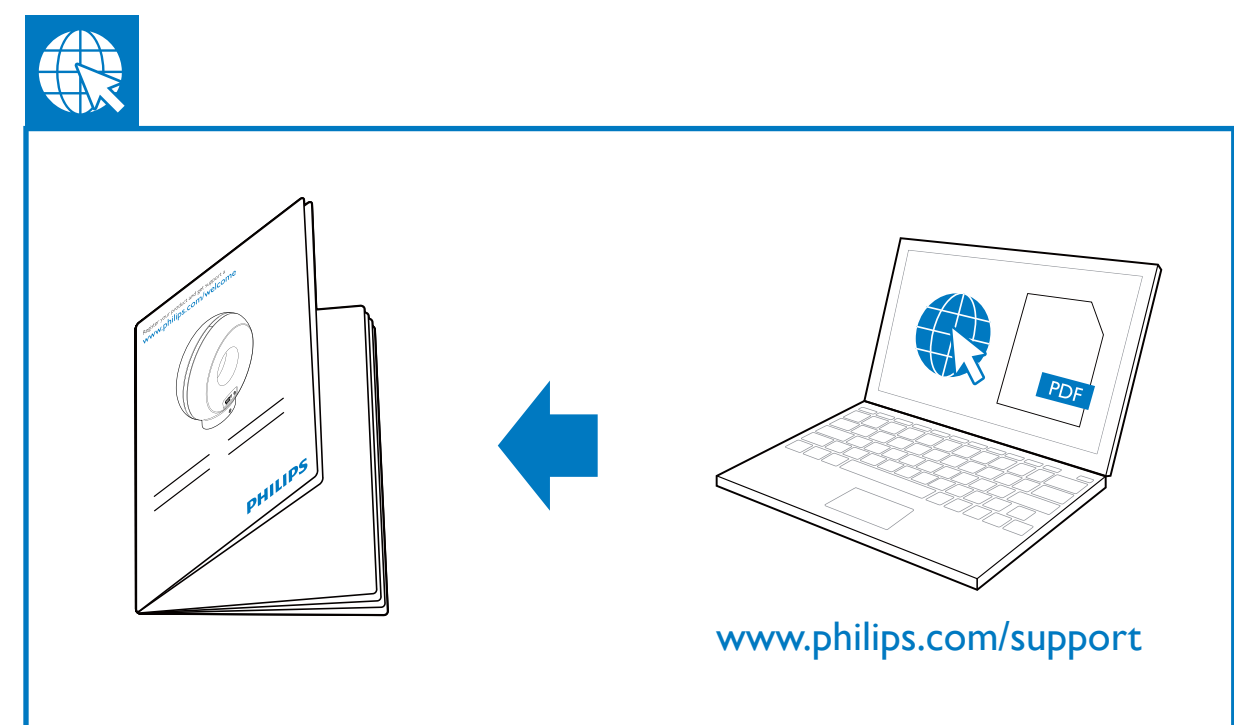
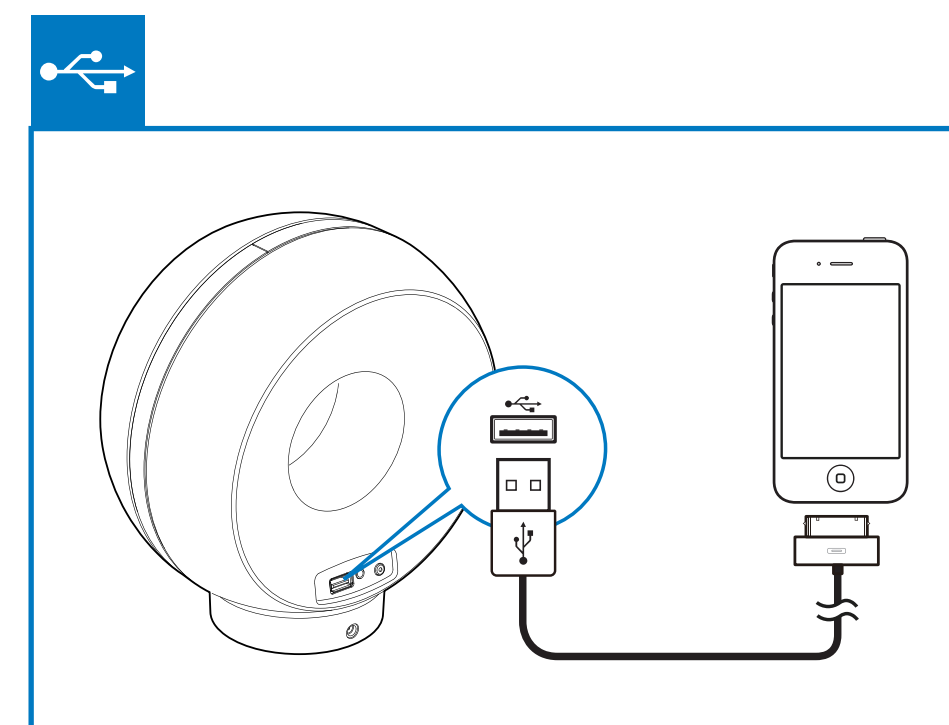
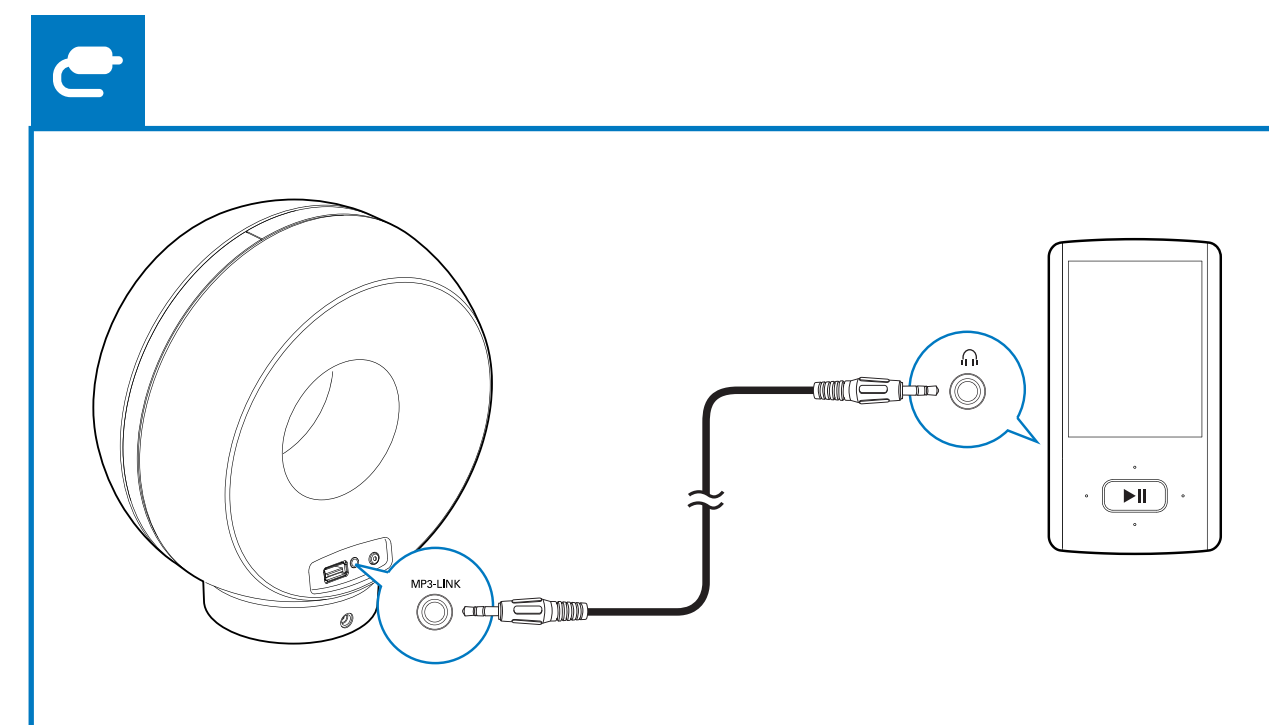
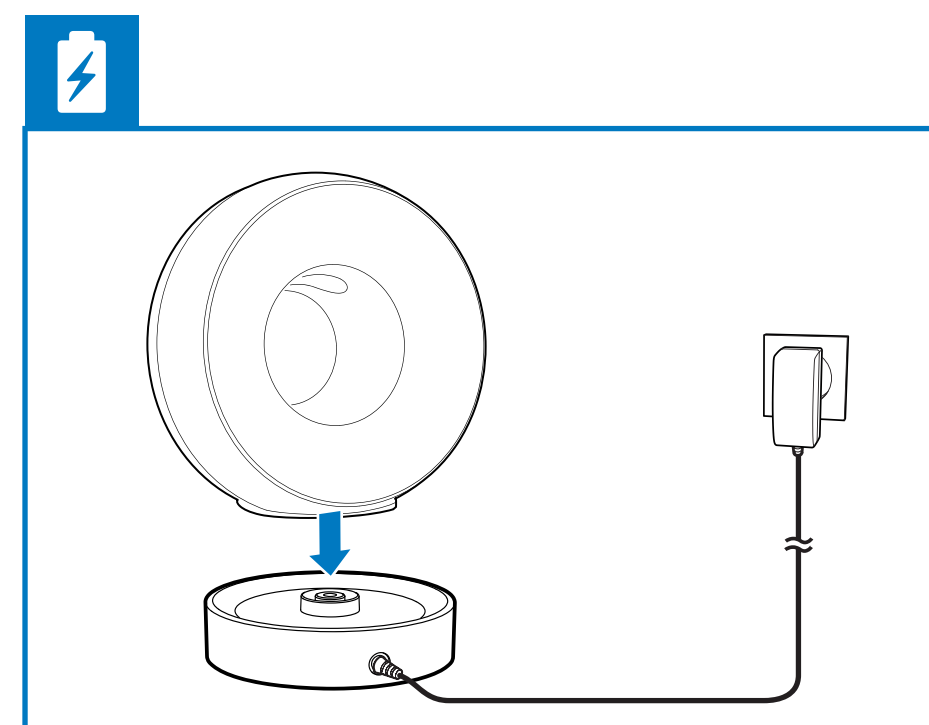
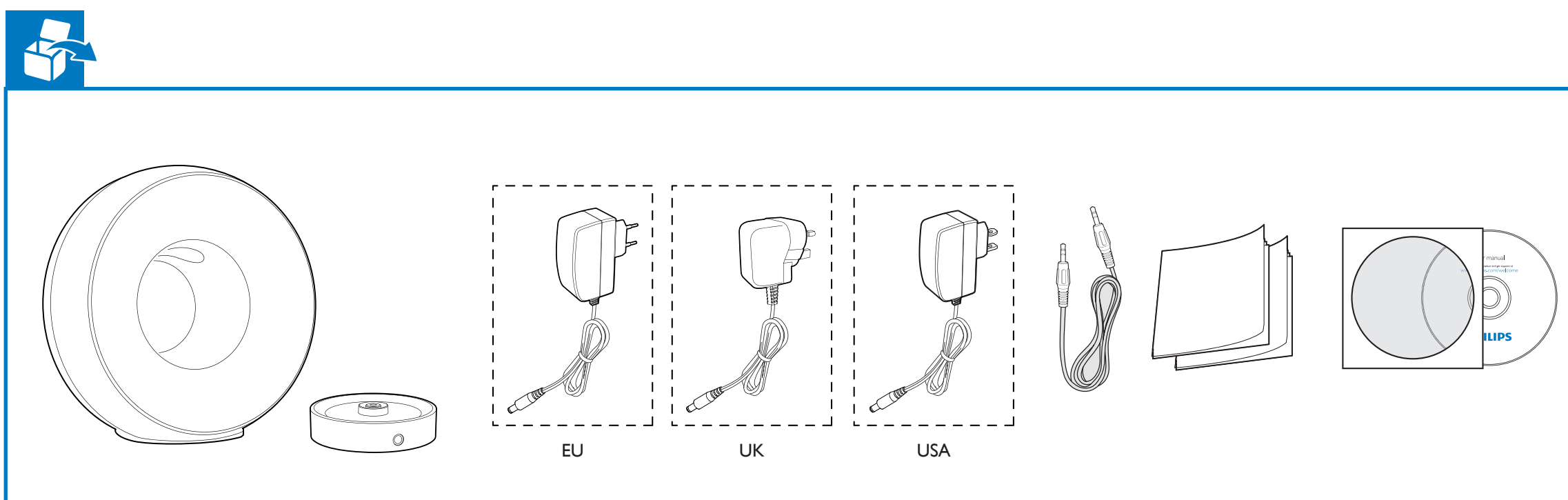
5 Select your device.
 Sélectionnez le périphérique.
 Seleccione el dispositivo.

6 Tap **▶** to play music.
 Touchez **▶** pour lancer la lecture musicale.
 Toque **▶** para reproducir música.

7 If the AirPlay icon does not appear or there is no sound output, try the following ways:
 1 Turn on and off the Airplane Mode in Settings.
 2 Restart your iPhone.
 3 It is recommended to restart your home router.

8 Si l'icône AirPlay n'apparaît pas ou si vous n'obtenez pas de son, essayez les procédures suivantes:
 1 Activez et désactivez **Mode Avion** dans Réglages.
 2 Redémarrez votre iPhone.
 3 Il est recommandé de redémarrer votre routeur domestique.

9 Si el icono de AirPlay no aparece o si no hay salida de sonido, pruebe lo siguiente:
 1 Active y desactive la opción **Modo de avión** en Ajustes.
 2 Reinicie el iPhone.
 3 Es recomendable reiniciar el router de casa.



Quick start guide



Überprüfen Sie Ihre iOS Version Überprüfen Sie Ihren Heimrouter

Uw iOS-versie controleren
 Verifica della versione iOS

Uw router controleren
 Controllare il proprio router

Settings → General → About

ⓘ Aktualisieren Sie Ihr iPhone auf iOS 4.3 oder höher.
 ⓘ Upgrade uw iPhone naar iOS 4.3 of hoger.
 ⓘ Aggiornare l'iPhone alla versione iOS 4.3 o superiore.

Hat Ihr Router eine WPS-Taste?
Heeft uw router een WPS-knop?
Il router dispone di un pulsante WPS?

No

ⓘ Anschließen an die Stromversorgung.
 ⓘ Sluit de netspanning aan.
 ⓘ Collegamento dell'alimentazione.

ⓘ Beachten Sie, dass Sie das 3G-Netzwerk nach erfolgreicher Herstellung einer Verbindung zu AirPlay wieder einschalten.
 ⓘ Vergiet niet het 3G-netwerk weer in te schakelen nadat verbinding is gemaakt met AirPlay.
 ⓘ Ricordarsi di attivare la rete 3G una volta che è stato effettuato il collegamento a AirPlay.

Yes

Nein, Für Router ohne WPS-Taste (oder nicht sicher), weiter mit Option 1.
Ja, Für Router mit WPS Taste, weiter mit Option 2.

Nee, Voor router zonder WPS-knop (of niet zeker), ga naar optie 1.
Ja, Voor router met WPS-knop, ga naar optie 2.

No, Per i router senza pulsante WPS (o se non si è sicuri che sia presente questa opzione), andare all'opzione 1.
Sì, Per i router con pulsante WPS, andare all'opzione 2.

Option 1: Einrichten mithilfe des iPod touch/iPhone/iPad

Optie 1: Installeren met iPod Touch / iPhone / iPad
 Opzione 1: Impostazione tramite iPod Touch / iPhone / iPad

1 Anschließen an die Stromversorgung.
 ⓘ Sluit de netspanning aan.
 ⓘ Collegamento dell'alimentazione.

2 Warten Sie 35 Sekunden, bis das grüne Licht langsamer blinkt.
 ⓘ Wacht 35 seconden tot het groene lampje langzamer knippert.
 ⓘ Attendere 35 secondi fino a che la spia verde non lampeggia più lentamente.

3 Halten Sie **Wi-Fi SETUP** 5 Sekunden gedrückt. Das Licht wechselt dann zwischen Grün und Gelb.
 ⓘ Houd **Wi-Fi SETUP** 5 seconden ingedrukt. Daarna knippert het lampje groen en geel.
 ⓘ Tenere premuto **Wi-Fi SETUP** per 5 secondi fino a quando la spia non lampeggia in verde e giallo in maniera alternata.

4 Öffnen Sie Einstellungen.
 ⓘ Open Instellingen.
 ⓘ Aprire Impostazioni.

5 Tippen Sie auf **Wi-Fi**.
 ⓘ Raak **Wi-Fi** aan.
 ⓘ Toccare **Wi-Fi**.

6 Deaktivieren Sie das 3G-Netzwerk.
 ⓘ Schakel het 3G-netwerk uit.
 ⓘ Disabilitare la rete 3G.

7 Öffnen Sie Safari.
 ⓘ Open Safari.
 ⓘ Aprire Safari.

8 Geben Sie die IP-Adresse 192.168.1.1 ein.
 ⓘ Voer het IP-adres 192.168.1.1 in.
 ⓘ Inserire l'indirizzo IP 192.168.1.1.

9 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Wi-Fi-Einstellungen des Gerätes zu konfigurieren.
 ⓘ Volg de instructies op het scherm om de Wi-Fi-instellingen van het apparaat te configureren.
 ⓘ Seguire le istruzioni su schermo per configurare le impostazioni Wi-Fi per il dispositivo.

10 Warten Sie bis zu 2 Minuten, bis das Licht aufhört zu blinken und Sie einen Bestätigungston hören.
 ⓘ Wacht maximaal 2 minuten tot het lampje niet meer knippert en u een bevestigingston hoort.
 ⓘ Attendere fino a 2 minuti fino a che la spia non lampeggia più e viene emesso un tono di conferma.

11 Wenn das Licht nach 2 Minuten nicht durchgehend grün leuchtet, drücken Sie sowohl die Plus- als auch die Minustaste - 5 Sekunden lang, und wiederholen Sie anschließend die Schritte von Anfang an.
 ⓘ Als het lampje na 2 minuten niet groen wordt, druk dan 5 seconden op + en - en herhaal daarna de stappen vanaf het begin.
 ⓘ Se la spia non diventa verde fissa dopo 2 minuti, premere sia il tasto + che il tasto - per 5 secondi, quindi ripetere i passaggi dall'inizio.

12 Wenn das Licht nicht durchgehend grün leuchtet, drücken Sie sowohl die Plus- (+) als auch die Minustaste (-) 5 Sekunden lang, und wiederholen Sie anschließend die Schritte 1 bis 4. Wenn dies immer noch nicht funktioniert, gehen Sie wieder zu Option 1 für die Einrichtung.
 ⓘ Als het lampje niet groen wordt, druk dan 5 seconden op + en - en herhaal daarna stap 1 tot en met 4. Als het nog steeds niet werkt, ga dan naar optie 1 en probeer de installatie opnieuw.
 ⓘ Se la spia non diventa verde fissa, premere sia il tasto + che il tasto - per 5 secondi, quindi ripetere i passaggi da 1 a 4. Se la procedura non ha esito positivo, andare all'opzione 1 e rinegliare la configurazione.

Option 2: Einrichten mit WPS

Optie 2: Installeren met WPS
 Opzione 2: Impostazione tramite WPS

1 Anschließen an die Stromversorgung.
 ⓘ Sluit de netspanning aan.
 ⓘ Collegamento dell'alimentazione.

2 Drücken Sie die **WPS**-Taste auf Ihrem Router.
 ⓘ Druk op de **WPS**-knop op uw router.
 ⓘ Premere il pulsante **WPS** sul router.

3 Drücken Sie einmal auf **Wi-Fi SETUP**, dann wechselt das Licht zwischen rot, grün und gelb.
 ⓘ Druk eenmaal op **Wi-Fi SETUP**. Het lampje gaat vervolgens rood, groen en geel knipperen.
 ⓘ Premere **Wi-Fi SETUP** una volta; la spia lampeggia in maniera alternata tra il rosso, il verde e il giallo.

4 Warten Sie bis zu 2 Minuten, bis das Licht aufhört zu blinken und Sie einen Bestätigungston hören.
 ⓘ Wacht maximaal 2 minuten tot het lampje niet meer knippert en u een bevestigingston hoort.
 ⓘ Attendere fino a 2 minuti fino a che la spia non lampeggia più e viene emesso un tono di conferma.

Genießen Sie AirPlay

Uw AirPlay in gebruik nemen
 Adesso è possibile utilizzare AirPlay

1 Öffnen Sie Einstellungen.
 ⓘ Open Instellingen.
 ⓘ Aprire Impostazioni.

2 Überprüfen Sie, ob Ihr Router ausgewählt ist.
 ⓘ Controleer of uw router is geselecteerd.
 ⓘ Verificare che sia stato selezionato il proprio router.

3 Öffnen Sie die iPod-Anwendung.
 ⓘ Open de iPod-toepassing.
 ⓘ Aprire l'applicazione per iPod.

4 Tippen Sie auf das **AirPlay**-Symbol.
 ⓘ Raak het **AirPlay**-pictogram aan.
 ⓘ Toccare l'icona di **AirPlay**.

5 Wählen Sie Ihr Gerät aus.
 ⓘ Selecteer uw apparaat.
 ⓘ Selezionare il dispositivo.

6 Tippen Sie auf **►**, um Musik wiederzugeben.
 ⓘ Raak **►** aan om muziek af te spelen.
 ⓘ Toccare **►** per riprodurre la musica.

11 If the AirPlay icon does not appear or there is no sound output, try the following ways:
 ⓘ Turn on and off the Airplane Mode in Settings.
 ⓘ Restart your iPhone.
 ⓘ It is recommended to restart your home router.

12 Si l'icona AirPlay n'apparaît pas ou si vous n'obtenez pas de son, essayez les procédures suivantes:
 ⓘ Activez et désactivez **Mode Avion** dans **Réglages**.
 ⓘ Redémarrez votre iPhone.
 ⓘ Il est recommandé de redémarrer votre routeur domestique.

13 Si el icono de AirPlay no aparece o si no hay salida de sonido, pruebe lo siguiente:
 ⓘ Active y desactive la opción **Modo de avión** en **Ajustes**.
 ⓘ Reinicie el iPhone.
 ⓘ Es recomendable reiniciar el router de casa.

